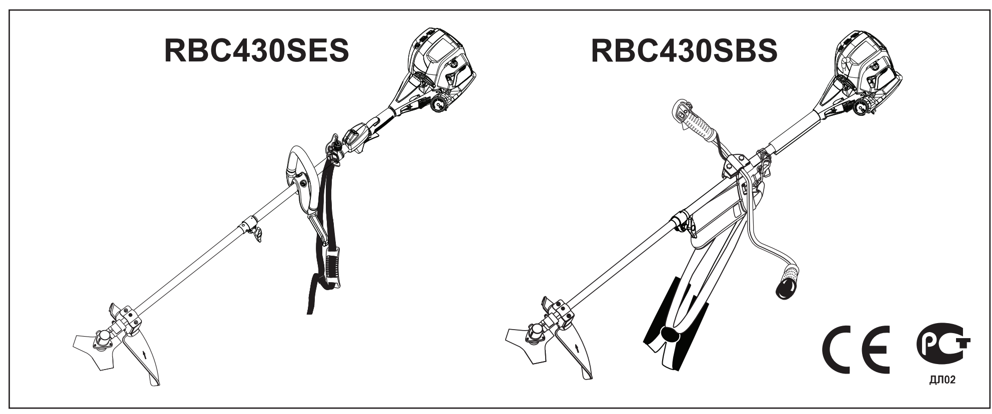


RBC430SES/RBC430SBS



WARNING: It is essential that you read the instructions in this manual before assembling, maintaining and operating this machine.

Subject to technical modifications.

Avertissement: Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le mode d'emploi avant d'utiliser ce produit.
Votre Coupe-bordures a été conçu et fabriqué selon nos hauts standards de qualité afin de vous offrir fiabilité, sécurité, et facilité d'utilisation. Si vous lui offrez l'entretien nécessaire, il vous donnera des années d'utilisation sans problème.

Warning: To reduce the risk of injury, the user must read and understand the operator's manual before using this product.
Your string trimmer has been engineered and manufactured to our high standard for dependability, ease of operation, and operator safety. Properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

Warnung: Um die Verletzungsgefahr zu verringern, muss vor der Verwendung dieses Gerätes unbedingt die vorliegende Bedienungsanleitung gelesen und verstanden werden.
Ihr Rasentrimmer wurde gemäß unseren hohen Anforderungen an die Zuverlässigkeit, Benutzerfreundlichkeit und Arbeitssicherheit entwickelt und produziert. Bei entsprechender Pflege wird Ihr Gerät während Jahren einwandfrei funktionieren.

Advertencia: Para minimizar el riesgo de sufrir heridas es necesario leer y comprender el manual de usuario antes de usar este producto.
Su cortabordes fue diseñado y fabricado de acuerdo los más altos estándares de fiabilidad, facilidad de uso y seguridad del usuario. Con los debidos cuidados esta máquina funcionará sin problemas durante varios años realizando trabajos pesados.

Avvertenze: Per ridurre il rischio di incidenti, leggere attentamente e comprendere le istruzioni contenute nel presente manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio.
Questo tagliabordi a filo è stato progettato e prodotto seguendo alti standard di produzione per garantire ottime prestazioni, comodo utilizzo e sicurezza dell'operatore. Se utilizzato con la massima cura, questo prodotto garantirà anni di eccellenti prestazioni.

Aviso: Para reduzir o risco de lesões, o utilizador tem que ler e compreender o manual do operador antes de utilizar este aparelho.
O seu aparador de linha foi concebido e fabricado de acordo com os nossos altos padrões no que se refere a fiabilidade, facilidade de funcionamento e segurança do operador. Quando cuidado de forma adequado, o aparelho irá proporcionar-lhe anos de desempenho livre de problemas e incidentes.

Waarschuwing: Het is aangewezen dat de gebruiker deze gebruiksaanwijzing leest en de aanwijzingen begrijpt vooraleer hij het toestel gebruikt om het risico op verwondingen te beperken.
Uw graskantmaaier is ontworpen en geproduceerd volgens onze hoge normen inzake betrouwbaarheid, gebruiksvriendelijkheid en -veiligheid. Wanneer het toestel goed wordt onderhouden, zal het jarenlang duurzame en betrouwbare prestaties leveren.

Varning: Användaren måste läsa och förstå användningsmanualen innan användning av denna produkt för att minska risken för skada.
Din trimmer har utvecklats och tillverkats enligt vår höga standard när det gäller tillförlitlighet, användningsenkelhet och användarsäkerhet. Den kommer att ge dig flera år av stabil och problemfri användning om den tas om hand korrekt.

Advarsel: For at minimere risikoen for skader, så bør brugeren læse og forstå brugermanualen før produktet tages i brug.
Din kurvetrimmer er designet og produceret med fokus på høje standarder indenfor stabilitet, let håndtering og brugersikkerhed. Hvis produktet anvendes og vedligeholdes ordentligt vil du kunne anvende det problemfrit i mange år frem i tiden.

Advarsel: For å redusere risikoen for skader må brukeren lese og forstå brukerhåndboken før man bruker produktet.
Kantklipperen din er konstruert og produsert i henhold til vår høye pålitelighetsstandard, brukervennlighet og brukssikkerhet. Hvis den blir godt ivaretatt, vil den gi deg mange år med tøff og problemfri funksjon.

Varoitus: Pienentääkseen vahingon riskiä käyttäjän täytyy lukea ja pyrkiä ymmärtämään käyttäjän käsikirja ennen tämän tuotteen käyttöä.
Ruohotrimmerisi on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan Ryobin korkeaa vaatimustasoa luotettavuudelle, helppokäyttöisyydelle ja käyttäjäturvallisuudelle. Asianmukaisesti hoidettuna kestävä ja ongelmaton työkalu mahdollistaa vuosien työsuorituksen.

Figyelem! A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak a termék használata előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelői kézikönyv tartalmát.
A szegélyvágó a megbízhatóságot, könnyű kezelhetőséget és a kezelő biztonságát szem előtt tartó magas szintű szabványaink szerint lett tervezve és gyártva. Megfelelő karbantartás mellett évekig stabil, problémamentes teljesítményt fog nyújtani

Varování: Pro snížení nebezpečí poranění musí uživatel před použitím tohoto výrobku přečíst a pochopit návod k použití.
Vaše strunová sekačka byla navržena a vyrobena ve vysokém standardu pro spolehlivou, snadnou a bezpečnou obsluhu. Pokud se o ni budete dobře starat, poskytne vám mnoho let stabilní, bezporuchový výkon.

Предупреждение: Чтобы уменьшать риск ущерба, пользователь должен читать и понимать руководство оператора, перед использованием этого изделия.
Ваша ниточная косилка проектировалась и изготовлена по нашему высокому стандарту для пригодности, непринужденности действия, и безопасности оператора. Забота должным образом о ней, даст вам годы бурных, безаварийных эксплуатационных показателей.

Avertizare: Pentru a reduce riscul rănirii, utilizatorul trebuie să citească şi să înţeleagă manualul de utilizare înainte de a folosi acest produs.
Trimmerul dvs cu fir a fost proiectat şi produs la standardele noastre înalte, pentru a vă oferi fiabilitate, uşurinţă în folosire şi siguranţă a operării. Când e întreţinut corespunzător, vă va oferi ani de funcţionare rezistentă fără probleme.

Ostrzeżenie: W celu uniknięcia zranienia się, przed rozpoczęciem korzystania operator urządzenia musi zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi.
Wasza podkaszarka została zaprojektowana według kryteriów wysokich wymogów firmy, które czynią z niej narzędzie sprawne, łatwe w obsłudze i niezawodne. Odpowiednie posługiwanie się zapewni użytkownikowi długotrwałe i bezproblemowe funkcjonowanie.

Opozorilo: Da bi zmanjšal tveganje poškodb, mora uporabnik prebrati in razumeti priročnik za uporabnika, še preden izdelek uporablja.
Vaša kosilnica na nitko je bila inovirana in izdelana po naših visokih standardih, da bi bila zanesljiva, lahka za uporabo ter varna za uporabnika. Če boste zanjo ustrezno skrbeli, vam bo zagotavljala leta delovanja brez težav.

Upozorenje: Da bi se smanjio rizik od povrede, korisnik mora pročitati upute za rukovanje prije uporabe ovog proizvoda.
Vaš trimer je konstruiran i proizveden prema Ryobi-evim visokim standardima da bude pouzdan, lak za rukovanje i siguran za rukovatelja. Ukoliko se pažljivo održava, osigurat će Vam rad, ugodan i bez problema, tijekom više godina.

Hoiatus: Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja enne selle toote kasutamist lugema ja mõistma kasutusjuhendit.
Teie murutrimmer on projekteeritud ja toodetud vastavalt meie kõrgetele kasutuskindluse, kasutuslihtsuse ja ohutuse standarditele. Korralikult hooldatuna pakub see teile aastateks jõulist ja probleemideta tööd.

Įspėjimas: Siekiant sumažinti sužeidimo pavojų, vartotojas turi perskaityti ir suprasti operatoriaus instrukciją prieš dirbdamas su šiuo produktus.
Jūsų žoliapjovė buvo suprojektuota ir pagaminta laikantis aukštų mūsų patikimumo, naudojimo patogumo ir operatoriaus saugumo standartų. Tinkamai ja rūpinkitės ir galėsite mėgautis nepriekaištingu savo instrumento veikimu ilgus metus.

Brīdinājums: Lai samazinātu traumas risku, lietotājam pirms šī izstrādājuma lietošanas jāizlasa un jāizprot operatora rokasgrāmata.
Jūsu stiegras trimeri konstruējusi un izgatavojusi Ryobi pēc augstākajiem uzticamības, ērtas darbības un operatora drošības standartiem. Pie pareizas aprūpes tas dos jums izturīgu izpildījUmu bez raizēm.

Varovanie: Možné riziko zranenia znížite tak, že si prečítate a pochopíte tento návod na použitie pred prácou s výrobkom.
Vaša strunová kosačka bola navrhnutá a vyrobená v súlade s vysokými požiadavkami na spoľahlivosť, jednoduchosť obsluhy a bezpečnosť prevádzky. Predpísaná údržba Vám zabezpečí roky robustného výkonu a bezproblémovej prevádzky

Предупреждение: За да се намали опасността от нараняване, потребителят трябва да прочете и да разбере ръководството за оператора, преди да използва този продукт.
Вашият тример е проектиран и произведен според високите стандарти на Ryobi за надеждност, лесна работа и безопасност на оператора. При правилна грижа за уреда се гарантира дълготодишна здрава и безпроблемна работа.

Français



AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques de blessures, il est indispensable de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation.

Votre coupe-bordures / débroussailleuse a été conçu et fabriqué selon les critères d'exigence élevés de Ryobi qui en font un outil fiable, facile à utiliser et sûr. En prenant soin de l'entretenir correctement, vous profiterez d'un outil résistant et performant durant des années.

UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil ne doit être utilisé qu'à l'extérieur en un lieu bien ventilé.

Ce produit est destiné à couper les herbes hautes, les mauvaises herbes, les arbustes, les broussailles et autres végétaux similaires à une hauteur proche du sol. La surface de coupe doit être à peu près parallèle au sol. L'appareil ne doit pas être utilisé pour la coupe ou la taille des haies, des buissons, ou autres végétaux dont la coupe nécessite que la surface de coupe ne soit pas parallèle au sol.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez tout le mode d'emploi. Le non respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner de graves blessures.

LISEZ TOUT LE MODE D'EMPLOI

- Pour travailler en toute sécurité, veuillez lire et comprendre tout le mode d'emploi avant d'utiliser votre taille-bordures. Respectez toutes les consignes de sécurité. Le non-respect des consignes de sécurité présentées ci-après peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Ne laissez pas des enfants ou des personnes inexpérimentées utiliser cet outil.
- Ne faites jamais démarrer le moteur dans une pièce fermée ou mal aérée, car les gaz d'échappement peuvent être mortels.
- Dégagez la zone de coupe avant chaque utilisation. Retirez les pierres, débris de verre, clous, câbles métalliques, cordes et autres objets qui pourraient être projetés ou se prendre dans la tête de coupe.
- Portez des lunettes de protection répondant à la norme EN 166 avant d'utiliser cet appareil.
- Portez un pantalon long et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux, et ne travaillez jamais pieds nus.
- Les vêtements lourds de protection peuvent fatiguer l'opérateur et causer un coup de chaleur. Lorsque le temps est chaud et humide, les gros travaux doivent être effectués tôt le matin ou tard dans l'après-midi lorsque les températures sont plus clémentes.
- En cas de risque de chute d'objets, il est conseillé de porter un casque de protection.
- Cet appareil ne doit jamais être utilisé à gauche de l'opérateur.
- Si vous avez les cheveux longs, veillez à les attacher au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les éléments en mouvement.
- Chez certaines personnes, les vibrations subies pendant l'utilisation d'un outil portatif peuvent engendrer la "maladie de Raynaud", dont les symptômes sont des picotements, des engourdissements et une perte de coloration des doigts généralement visible lors d'une exposition au froid. Il semblerait que ces symptômes soient favorisés par des facteurs héréditaires, une exposition au froid et à l'humidité, certains régimes alimentaires, le tabac et certaines habitudes de travail. On ne sait pas, dans l'état actuel des connaissances, quelle quantité de vibrations ou quelle durée d'exposition aux vibrations peut engendrer la maladie. Toutefois, veillez à prendre certaines précautions pour limiter votre exposition aux vibrations, telles que :

a) Habillez-vous chaudement lorsqu'il fait froid. Lorsque vous utilisez cet outil, portez des gants pour garder vos mains et vos poignets au chaud. Il semblerait en effet que le froid soit l'un des principaux facteurs favorisant l'apparition de la maladie de Raynaud.
b) Après chaque utilisation, faites quelques exercices pour stimuler la circulation sanguine.
c) Faites régulièrement des pauses et limitez votre exposition quotidienne aux vibrations.
   Si vous souffrez de l'un de ces symptômes, arrêtez immédiatement d'utiliser votre coupe-bordures et consultez un médecin.

- Gardez tous les enfants, visiteurs et animaux à au moins 15m de distance. Demandez aux visiteurs de porter des lunettes de protection. Si l'on vous approche, arrêtez le moteur et la tête de coupe. Dans le cas des appareils équipés d'une lame de coupe, il existe un risque additionnel de blessures envers les visiteurs au cas où la lame se verrait projetée ou en cas de réaction imprévue de l'outil.
- N'utilisez pas cet outil si vous êtes fatigué, malade, sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments.
- Ne travaillez pas dans de mauvaises conditions d'éclairage.
- Gardez un bon appui et un bon équilibre. Ne travaillez pas en extension, vous pourriez perdre l'équilibre et entrer en contact avec des surfaces brulantes.
- Maintenez toutes les parties de votre corps éloignées des parties en mouvement.

Français

- Pour éviter de toucher aux surfaces brulantes, n'utilisez jamais l'appareil avec sa partie basse au dessus de votre taille.
- Ne touchez pas aux parties de l'appareil proches de l'échappement et du cylindre, car elles deviennent très chaudes pendant le fonctionnement.
- Arrêtez toujours le moteur et débranchez l'antiparasite avant d'effectuer toute réparation et tout réglage, sauf le réglage du carburateur.
- Vérifiez l'appareil avant toute utilisation. Assurez-vous que les attaches sont en place et qu'il n'y a pas de fuite d'essence, etc. Remplacez toute pièce défectueuse avant utilisation.
- La tête de coupe ne doit jamais tourner au ralenti pendant l'utilisation normale. Elle peut cependant tourner lors du réglage du carburateur.
- Entreposez le carburant dans un récipient autorisé pour l'essence.
- Essuyez toute essence renversée. Eloignez-vous de 10m du lieu de remplissage du réservoir avant de démarrer le moteur. Retirez le bouchon de réservoir doucement après avoir arrêté le moteur. NE FUMEZ PAS pendant le remplissage du réservoir.
- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir avant de refaire le plein de carburant.
- Laissez le moteur refroidir, videz le réservoir et bloquez les mouvements de l'appareil avant de le transporter dans un véhicule.
- Portez des équipements de protection et respectez toutes les consignes de sécurité. Pour les appareils équipés d'un embrayage, assurez-vous que les éléments de coupe s'arrêtent lorsque le moteur est au ralenti. Attendez que les éléments de coupe s'arrêtent après avoir coupé le moteur avant de poser l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage domestique et général occasionnel et est destiné à la coupe de petits végétaux, de végétation dense, etc. Il n'est pas conçu pour être utilisé de façon prolongée. Une utilisation prolongée peut provoquer des problèmes circulatoires dans les mains de l'opérateur du fait des vibrations. Pour une telle utilisation prolongée, il peut être nécessaire d'utiliser un appareil équipé d'un dispositif antivibratoire.

RÈGLES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Vérifiez l'appareil avant utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Assurez-vous que les attaches sont en place et serrées et qu'il n'y a pas de fuite d'essence.
- Remplacez la tête de coupe si elle est fissurée, ébréchée, ou endommagée de quelque façon. Assurez-vous qu'elle est bien installée et bien verrouillée. De graves blessures pourraient être engendrées si ce n'était pas le cas.
- Assurez-vous que toutes les protections, toutes les attaches, tous les déflecteurs et toutes les poignées sont bien en place et bien serrés.
- N'utilisez que le fil de coupe fourni par le fabricant pour la tête de coupe. N'utilisez pas d'autres accessoires de coupe. L'utilisation d'une autre marque de fil de coupe ou de tête de coupe peut entraîner de graves blessures. N'utilisez jamais, par exemple, de fil électrique ou de fil de fer qui pourraient casser et se transformer en de dangereux projectiles.
- N'utilisez jamais l'appareil sans son déflecteur bien en place et en bon état.
- Tenez solidement le taille-bordures par les deux poignées lorsque vous l'utilisez. Veillez à maintenir la tête de coupe au dessous du niveau de votre taille. N'essayez jamais de couper si la tête de coupe se trouve à plus de 75cm du sol.
- Arrêtez toujours le moteur avant de refaire le plein. Ne rajoutez jamais d'essence dans le réservoir d'un appareil en fonctionnement ou dont le moteur est chaud. Eloignez-vous d'au moins 10m du lieu de remplissage avant de démarrer le moteur. Essuyez toute essence répandue. NE FUMEZ PAS. Le non respect de cet avertissement peut entraîner de graves blessures.

RÈGLES PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Une fois le moteur arrêté, laissez tourner la lame dans de l'herbe épaisse ou grasse jusqu'à ce qu'elle s'arrête.
- N'utilisez pas la débroussailleuse si le protège¬ lame n'est pas bien en place et en bon état.
- Portez des gants épais pour mettre en place ou retirer la lame.
- Arrêtez toujours le moteur et retirez toujours l'antiparasite avant de tenter de retirer toute obstruction happée par la lame ou coincée dans celle-ci, ou avant de mettre en place ou de retirer la lame.
- N'essayez pas de toucher ou d'arrêter la lame en mouvement.
- Une lame qui a de l'élan peut causer des blessures, car elle continue de tourner après que le moteur ait été arrêté ou que l'accélérateur ait été relâché. Maintenez un bon contrôle de l'appareil jusqu'à ce que la lame ait totalement cessé de tourner.
- Remplacez toute lame endommagée. Vérifiez toujours que la lame est bien en place et bien serrée avant chaque utilisation.
- N'utilisez que la lame de rechange TRI-ARC prévue par le fabricant pour cette débroussailleuse. N'utilisez aucune autre lame.

Français

- La lame TRI-ARC ne convient qu'à la coupe des herbes grasses et de la vigne. Ne l'utilisez pour aucun autre travail. N'utilisez jamais la lame TRI-ARC pour la coupe de buissons épais.
- Soyez particulièrement attentif lorsque vous utilisez la lame avec l'appareil. Le rebond de la lame est la réaction qui peut se produire lorsque la lame en rotation entre en contact avec un élément qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut entraîner un brusque arrêt de la lame, et "projeter" soudainement l'appareil en direction inverse de l'élément heurté. Cette réaction peut être assez violente pour que l'utilisateur perde le contrôle de l'appareil. Le rebond peut survenir sans prévenir si la lame s'accroche, se bloque ou se coince. Ceci est plus susceptible de se produire dans des zones où il est difficile de voir les éléments en cours de coupe. Pour une coupe plus sûre et plus facile, attaquez les herbes à couper de la droite vers la gauche. En cas de contact inattendu avec un objet ou une souche, la réaction de rebond sera minimisée.
- Ne coupez jamais aucun élément d'un diamètre supérieur à 13mm.
- Utilisez toujours la bandoulière lorsque vous utilisez la débroussailleuse et réglez-la à une position de coupe confortable. Serrez fermement les deux poignées des deux mains lorsque vous coupez avec une lame. Gardez la lame à distance de votre corps et sous le niveau de votre taille. N'utilisez jamais la débroussailleuse avec la lame à une hauteur supérieure à 75cm par rapport au sol.
- Recouvrez la lame avec sa protection avant de ranger l'appareil ou de le transporter. Retirez toujours le protège¬ lame avant d'utiliser l'appareil. Si vous ne le retirez pas, il peut se transformer en projectile lors de la mise en rotation de la lame.
- Vérifiez l'appareil avant utilisation. Remplacez toute pièce endommagée. Assurez-vous que toutes les fixations sont en place et bien serrées. Vérifiez l'absence de fuite d'essence.
- Remplacez la lame de coupe si elle est fêlée, ébréchée, ou endommagée de quelque façon que ce soit. Assurez-vous que la lame est bien en place et bien verrouillée. Le non-respect de cette précaution peut entraîner de graves blessures.
- Assurez-vous que toutes les protections, toutes les attaches, tous les déflecteurs et toutes les poignées sont bien en place et bien verrouillés.
- N'utilisez que des lames de remplacement d'origine. N'utilisez aucun autre accessoire de coupe. La mise en place d'accessoire de toute autre marque ou de toute autre tête de coupe sur cette débroussailleuse peut entraîner de graves blessures. N'utilisez jamais, par exemple, du câble ou du fil de fer qui seraient susceptibles de se rompre et de se transformer en dangereux projectiles.
- Arrêtez toujours le moteur avant de faire le plein. N'ajoutez jamais d'essence à un appareil dont le moteur est en marche ou bien chaud. Eloignez-vous à au moins 10m du point de remplissage avant de démarrer le moteur. Essuyez toute essence renversée. NE FUMEZ PAS. Le non-respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.

SYMBOLES

Certains des symboles ci-après peuvent figurer sur votre outil. Apprenez à les reconnaître et mémorisez leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles vous permettra d’utiliser votre outil avec plus de sécurité et de manière adéquate.

SYMBOLE	NOM	SIGNIFICATION
	Alerte de sécurité	Précautions impliquant votre sécurité
	Lisez le mode d’emploi	Pour réduire le risque de blessures, l’utilisateur doit lire et comprendre le mode d’emploi de cet appareil avant de l’utiliser.
	Portez une protection auditive et oculaire	Portez une protection oculaire à la norme EN 166 ainsi qu’une protection auditive.
	Eloignez les visiteurs	Les visiteurs doivent se trouver à au moins 15m.
	Ricochet	Les objets projetés peuvent ricocher et provoquer de graves blessures ou créer des dommages matériels.



Français

	Pas de lame	N'installez aucune lame et n'utilisez aucune lame sur un produit affichant ce symbole.
	Lame Tri-Arc	Une lame de type Tri-Arc doit être utilisée avec cette débroussailleuse et convient à la coupe d'herbe grasse et de vigne.
	N'utilisez pas de lame pour scie circulaire	Cet outil ne permet pas l'utilisation d'une lame pour scie circulaire.
12,000 min⁻¹ 10,000 min⁻¹	Vitesse de rotation (tours/min)	Sens de rotation et vitesse maximale du dispositif de coupe en sortie d'arbre.
	Bottes	Portez des chaussures de sécurité antidérapantes lorsque vous utilisez cet outil.
	Gants	Portez des gants de travail épais avec une adhésion maximale.
	Interdiction de fumer	Ne fumez pas lorsque vous faites le plein d'essence.
	Essence	Utilisez de l'essence sans plomb destinée aux automobiles avec un indice d'octane de 91 ([R+M]/2) ou plus.
	Huile	Utilisez une huile de synthèse deux temps pour les moteurs à refroidissement à air.
	Interrupteur	Interrupteur Marche / Arrêt I = MARCHE(ON) O = arrêt (OFF)
CE		Cet outil est conforme à l'ensemble des normes réglementaires du pays de l'UE où il a été acheté.
		Position Marche.
		Position Démarrage/Starter.
		N'appuyez pas sur les gâchettes,
		Positionnez l'interrupteur du moteur sur "I".
x10		Amorçage du carburateur - pressez doucement 10 fois la pompe d'amorçage.
		POSITIONNEZ le levier sur la position "START".
		Tirez sur la corde du lanceur jusqu'à ce que le moteur tousse.
		POSITIONNEZ le levier sur la position "RUN". **NOTE:** Au cas où le moteur ne démarre pas, positionnez le levier sur la position "RUN" puis tirez la corde du lanceur jusqu'au démarrage du moteur.
		Pressez sur la gâchette pour accélérer.
STOP		Pour arrêtez l'appareil: Positionnez l'interrupteur sur la position "0".



Français

Les signaux et mots suivants sont destinés à expliquer le niveau de risque associé à ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
⚠	DANGER:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠	AVERTISSEMENT:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
⚠	ATTENTION:	Situation potentiellement dangereuse qui, si l'on n'y prend garde, peut entraîner des blessures moyennes ou légères.
	ATTENTION:	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant mener à des dommages matériels.

RÉPARATIONS

Les réparations nécessitent un soin et des connaissances extrêmes et ne doivent être effectuées que par un réparateur qualifié. Nous vous suggérons de retourner votre appareil à réparer à votre CENTRE DE SERVICE AGRÉE le plus proche. N'utilisez que des pièces détachées identiques lors d'une réparation.



AVERTISSEMENT
Afin d'éviter de graves blessures, ne tentez pas d'utiliser ce produit avant d'en avoir bien lu et compris le mode d'emploi. Si vous ne comprenez pas les avertissements et instructions du mode d'emploi, n'utilisez pas ce produit. Appelez le service clientèle Ryobi pour obtenir de l'aide.



AVERTISSEMENT
L'utilisation de tout outil électrique comporte le risque que des objets soient projetés vers vos yeux, ce qui peut entrainer de graves blessures aux yeux. Avant d'utiliser un outil électrique, portez toujours des lunettes équipées de protections latérales, ou un masque facial complet au besoin. Nous recommandons l'utilisation d'un masque de sécurité à vision large s'il doit être porté par-dessus des lunettes de vue, ou bien de lunettes de protection à écrans latéraux. Portez toujours une protection oculaire répondant à la norme EN 166.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

INTRODUCTION
Ce produit possède de nombreuses caractéristiques en rendant l'utilisation plus agréable.
La plus grande priorité a été donnée à la sécurité, aux performances et à la fiabilité de cet appareil lors de sa conception afin de le rendre facile à utiliser et à entretenir.

DESCRIPTION DES ILLUSTRATIONS

RBC430SES
Figure 1
1. Bandoulière
2. Lame Tri-arc
3. Arbre d'entraînement
4. Coupleur
5. Sangle de suspension
6. Contacteur d'allumage
7. Verrouillage d'accélérateur
8. Poignée arrière
9. Poire d'amorçage
10. Bouchon d'essence
11. Lanceur
12. Accélérateur
13. Loquet
14. Tube en mousse
15. Poignée avant
15 b. Butée de protection
16. Bouton à ailettes
17. Carter de protection de la lame
18. Levier de starter
19. Déflecteur d'herbe
20. Fil de coupe
21. Tête de coupe à fil Reel Easy

Figure 2
23. Verrouillage
24. Encoche de guidage
25. Arbre de tête moteur (arbre supérieur)
26. Trou de positionnement

Figure 3
27. Trou sur le support d'accessoires recevant le bouton de verrouillage de l'arbre inférieur
28. Trou dans l'accessoire inférieur
29. Support d'accessoires

Figure 4
30. Vis
31. Bride

Français

Figure 5
32. Carter d’engrenages
33. Trou de positionnement
34. Platine de montage
35. Clé mixte
36. Tête de coupe à fil Reel easy
37. Boulon

Figure 10
38. Lame de taille du fil de coupe

Figure 12
39. Position démarrage (start)
40. Position marche (run)

Figure 18
41. Protection de lame Tri-arc

Figure 15
42. Vis de régime ralenti

Figure 21
43. Filtre à air
44. Couvercle de filtre à air

Figure 17
45. Bouchon / jauge d'huile
46. Zone hachurée
47. Trou de remplissage d'huile
48. Entonnoir

Figure 20
51. Carter supérieur
52. Vis
53. Bougie d'allumage

Figure 19
54. Couvercle
55. Loquets
56. Bouton d'avancement du fil
57. Boulon hexagonal
58. Bobine
59. Ressort
60. Tête de coupe à fil
61. Ouverture de loquet

RBC430SBS
Figure 1
1. Bandoulière
2. Lame Tri-arc
3. Arbre d’entraînement
4. Coupleur
5. Sangle de suspension
6. Contacteur d’allumage
7. Verrouillage d’accélérateur
8. Poignée gauche
9. Poire d’amorçage
10. Bouchon d’essence
11. Lanceur
12. Accélérateur
13. Loquet
14. Poignée droite
15. Ecrou papillon
16. Carter de protection de la lame
17. Levier de starter
18. Déflecteur d’herbe
19. Fil de coupe
20. Tête de coupe à fil Reel Easy

Figure 2
21. Arbre inférieur
22. Verrouillage
23. Encoche de guidage
24. Arbre de tête moteur (arbre supérieur)

Figure 3
25. Trou sur le support d’accessoires recevant le bouton de verrouillage de l’arbre inférieur
26. Support d’accessoires
27. Trou dans l'accessoire inférieur

Figure 4
28. Vis
29. Bride
30. Ecrou papillon

Figure 5
31. Carter d’engrenages
32. Trou de positionnement
33. Platine de montage
34. Clé mixte
36. Boulon

Figure 10
37. Lame de taille du fil de coupe

Figure 12
38. Position démarrage (start)
39. Position marche (run)

Figure 17
40. Carter de protection de la lame Tri-arc

Figure 15
41. Vis de régime ralenti

Figure 19
42. Filtre à air
43. Couvercle de filtre à air

Figure 20
44. Bouchon / jauge d'huile
45. Zone hachurée

46. Trou de remplissage d'huile
47. Entonnoir

Figure 18
49. Couvercle
50. Loquets
51. Bouton d'avancement du fil
52. Boulon hexagonal
53. Bobine
54. Ressort
55. Tête de coupe à fil
56. Ouverture de loquet

Figure 21
57. Carter supérieur
58. Vis
59. Bougie d'allumage

MONTAGE

DÉBALLAGE

Ce produit doit être assemblé

- Déballez avec soin le produit et ses accessoires. Assurez-vous que tous les éléments listés sont bien présents.
- Inspectez le produit avec soin pour vous assurer qu'aucun dommage n'est apparu durant le transport.
- Ne jetez pas l'emballage avant d'avoir vérifié et utilisé avec succès l'appareil.
- Si une quelconque pièce est abîmée ou manquante, veuillez appeler votre centre de service Ryobi pour assistance.



AVERTISSEMENT
Si une pièce quelconque est manquante ou abîmée, n'utilisez pas cet appareil avant de l'avoir remplacée. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner de graves blessures.



AVERTISSEMENT
Ne tentez pas de modifier cet appareil ou de fabriquer des accessoires non recommandés pour l'utilisation avec ce produit. Toute altération de la sorte constitue un mésusage et peut mener à des blessures graves.



AVERTISSEMENT
Débranchez toujours le câble d'alimentation de la bougie lorsque vous montez des pièces. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un démarrage involontaire et provoquer des blessures graves.

MISE EN PLACE DE LA PERCHE DE TÊTE DE COUPE

Voir Figure 2.



AVERTISSEMENT
Ne jamais installer, retirer ou régler aucun accessoire lorsque la tête de coupe est en fonctionnement. Ne pas arrêter le moteur peut entraîner de graves blessures.

L'élément de coupe se monte sur la perche de tête de coupe à l'aide d'un coupleur.

- Desserrez la vis papillon du coupleur de l'arbre de tête de coupe puis retirez l'arbre de la tête de l'élément de coupe.
- Appuyez sur le bouton situé sur l'arbre de l'élément de coupe. Alignez le bouton avec l'encoche de guidage du coupleur de la tête de coupe puis faites glisser les deux arbres l'un dans l'autre. Faites tourner l'arbre de l'élément de coupe jusqu'à ce que le bouton se verrouille dans le trou de positionnement.

NOTE: Si le bouton ne revient pas complètement dans le trou de positionnement, les arbres ne sont pas bien verrouillés en place. Opérez un léger mouvement de torsion jusqu'à ce que le verrouillage soit correct.

- Serrez le bouton fermement.



AVERTISSEMENT
Assurez-vous que la vis papillon est bien serrée avant d'utiliser l'appareil; vérifiez régulièrement ce serrage pendant utilisation pour éviter de graves blessures.

RETRAIT DE LA TÊTE DE COUPE

Pour retirer ou changer l'élément:

- Desserrez la vis papillon.
- Enfoncez le bouton et faites tourner les arbres pour en séparer les extrémités.

MISE EN PLACE DU CAPUCHON DE SUSPENSION

Voir Figure 3.

Vous pouvez accrocher votre tête de coupe de deux façons pour la ranger.

- Pour utiliser le capuchon de suspension, enfoncez le bouton et placez le capuchon de suspension sur l'extrémité de l'arbre de la tête de coupe. Faites légèrement tourner le capuchon en avant et en arrière jusqu'à ce que le bouton se verrouille en place.
- Le trou secondaire de l'arbre de la tête de coupe peut être également utilisé à des fins d'accrochage.

MONTAGE DE LA POIGNEE AVANT

Voir Figure 4.

RBC430SES

- Mettez en place la poignée avant sur le côté supérieur de l'arbre de transmission avec la barre de protection du même côté que le lanceur (reportez-

vous aux illustrations du mode d’emploi ou de l’emballage).

- Remise en place de l'attache.
- Alignez la vis avec le trou de vis de la poignée avant.
- Serrez fermement les boulons.

RBC430SBS

NOTE: L’accélérateur doit être monté de façon à être orienté à droite de l’opérateur.

- Retirez l’accroche (élément 28).
- Mettez la poignée en place dans le collier de serrage situé sur le carter de l’arbre.
- Maintenez l'attache et alignez les boulons dans le support.
- Réglez la poignée à une position droite confortable pour un meilleur contrôle par l'utilisateur.
- Serrez les boulons à l'aide de la clé afin que le guidon soit fermement fixé.

MONTAGE DU DEFLECTEUR D’HERBE

Voir Figure 5.

- Montez le déflecteur sur le support de montage; insérez les quatre vis du dessus du support de montage dans les platines de montage taraudées en les faisant passer à travers le déflecteur.
- Serrez fermement les quatre vis à l’ide de la clé Torx fournie.

NOTE: Lors de l’utilisation du fil de coupe, le déflecteur d’herbe doit être fixé au carter de protection de la lame.

- Fixez le déflecteur d'herbe au déflecteur de lame, en veillant à ce que les trois vis sur le déflecteur d'herbe et les trous des vis sur le déflecteur de lames soient bien alignés.
- A l'aide de la clé mixte fournie, serrez les trois boulons.



AVERTISSEMENT

Toujours arrêter le moteur et débrancher l’antiparasite avant toute intervention sur la débrousailleuse telle que le changement de la tête de coupe; le risque de blessures graves en sera ainsi réduit.

INSTALLATION DE LA TETE DE COUPE REEL EASY

Voir Schéma 6

- Ouvrez la tête du coupe-bordure Reel Easy en appuyant sur les loquets de chaque côté.
- Retirez la tête du coupe-bordure, la poignée et le tambour et mettez-les de côté.
- Placez la tête du coupe-bordure sur le corps de l'arbre. Assurez-vous que la tête du coupe-bordure est bien positionnée.
- Placez le boulon hexagonal sur l'ouverture du corps de l'arbre et vissez-le bien en utilisant l'ouverture de forme hexagonale sur la poignée.

REMARQUE: Utilisez uniquement la poignée pour serrer le boulon. L'utilisation d'autres outils pourrait serrer le boulon de manière excessive, ce qui pourrait endommager la tête du coupe-bordure.

- Réinstallez le ressort dans la tête du coupe-bordure et poussez-le jusqu'à sa place.
- Réinstallez le tambour. Pour l'accessoire incliné RLT430SES du coupe-bordure, le tambour doit être positionné de manière à lire "This side out for curved shaft". Si vous utilisez un accessoire d'arbre droit avec la tête coupante Reel Easy, le tambour doit être positionné de manière à lire "This side out for straight shaft".
- Replacez la poignée dans le tambour.
- Replacez le capot de la tête du coupe-bordure, en alignant les loquets avec les ouvertures dans la tête du coupe-bordure. Appuyez simultanément sur le capot et la tête du coupe-bordure, jusqu'à ce que les deux loquets s'emboitent bien dans les ouvertures.
- Installez le fil comme décrit dans la section suivante de ce manuel.

MISE EN PLACE DE LA BANDOULIÈRE

Voir Figure 6.

NOTE: Utilisez toujours la bandoulière lorsque vous travaillez avec la débrousailleuse.

RBC430SES

Suivez ces étapes pour mettre en place la bandoulière.

- Enclenchez le loquet de la lanière dans support de suspension.
- Ajustez la lanière à une longueur confortable.

RBC430SBS

Suivez ces étapes pour mettre en place la bandoulière.

- Enclenchez le loquet de la lanière dans support de suspension.
- Ajustez la lanière à une longueur confortable.



Français

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

	RBC430SES	RBC430SBS
Cylindrée	30 cm³	30 cm³
Largeur de coupe	18 in / 457 mm	18 in / 457 mm
Diamètre du fil de coupe	2.4 & 2.7 mm	2.4 & 2.7 mm
Diamètre de la lame	200 mm	200 mm
Type de lame	Lame Triarc 8" (200mm)	Lame Triarc 8" (200mm)
Poids (sans carburant, avec tête de coupe)	5.90 kg	6.40 kg
Poids (sans carburant, avec tête de coupe à lame)	5.85 kg	6.35 kg
Capacité du réservoir d'essence	350 cm³	350 cm³
Volume (réservoir d'huile)	Optimum: 65 cm³ Maxi: 125 cm³	Optimum: 65 cm³ Maxi: 125 cm³
Puissance maxi du moteur (selon ISO8893)	0.70 kW	0.70 kW
Vitesse maxi de rotation de la tête de coupe	10000/min	10000/min
Régime moteur maxi à la vitesse maxi recommandée de la tête de coupe	12000/min	12000/min
Régime de ralenti moteur	3000-3600/min	3000-3600/min
Consommation (selon ISO8893) à la puissance maxi	0.48 kg/h	0.48 kg/h
Consommation spécifique (selon ISO8893) à la puissance maxi	640 g/kW·h	640 g/kW·h
Niveau de vibration au ralenti (Coupe-bordures-tête de coupe à fil Reel Easy) - Poignée avant / Poignée gauche (m/s²) - Poignée arrière / Poignée droite (m/s²)	8.3 ,K=1.5 3.2 ,K=1.5	7.9 ,K=1.5 3.0 ,K=1.5
Niveau de vibration en fonctionnement (Coupe-bordures-tête de coupe à fil Reel Easy) - Poignée avant / Poignée gauche (m/s²) - Poignée arrière / Poignée droite (m/s²)	24.3 ,K=1.5 10.3 ,K=1.5	24.3 ,K=1.5 10.2 ,K=1.5
Niveau de vibration au ralenti (Débroussailleuse) - Poignée avant / Poignée gauche (m/s²) - Poignée arrière / Poignée droite (m/s²)	7.7 ,K=1.5 2.6 ,K=1.5	7.6 ,K=1.5 2.6 ,K=1.5
Niveau de vibration en fonctionnement (Débroussailleuse) - Poignée avant / Poignée gauche (m/s²) - Poignée arrière / Poignée droite (m/s²)	23.5 ,K=1.5 9.3 ,K=1.5	23.6 ,K=1.5 9.5 ,K=1.5

Niveau de pression sonore au niveau des oreilles de l'utilisateur (selon EN ISO 22868) dB(A)	103 ,K=3	103 ,K=3
Niveau de puissance sonore (selon EN ISO 22868) dB(A)	110 ,K=3	110 ,K=3

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE TAILLE-BORDURES

Voir Figure 1.

L'utilisation en toute sécurité de ce produit nécessite de bien comprendre les informations apposées sur l'outil et présentes dans ce mode d'emploi, ainsi que le travail à effectuer. Avant d'utiliser ce produit, familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités et règles de sécurité.

DÉFLECTEUR D'HERBE

Le taille-bordures comporte un déflecteur d'herbe destiné à vous protéger des débris projetés.

BANDOULIÈRE

La débroussailleuse comporte une bandoulière destinée à faciliter le support de l'appareil.

MOTEUR EN POSITION HAUTE

La position haute du moteur améliore l'équilibre et le met à l'abri des débris et poussières de la zone de coupe.

UTILISATION



AVERTISSEMENT

Ne laissez pas l'habitude de l'appareil vous rendre moins prudent. Rappelez-vous qu'il suffit d'une fraction de seconde d'inattention pour que se produisent de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Portez toujours un masque de protection oculaire ou des lunettes avec protections latérales lors de l'utilisation d'un outil électrique. Dans le cas contraire, des objets pourraient être projetés vers vos yeux et provoquer de graves blessures.



AVERTISSEMENT

N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par le fabricant de ce produit. Il pourrait en résulter de graves blessures.



AVERTISSEMENT

Prenez garde aux gaz d'échappement.

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'ESSENCE

- Nettoyez la surface entourant le bouchon de réservoir pour éviter toute contamination.
- Dévissez doucement le bouchon de réservoir et posez-le sur une surface propre.
- Versez avec soin l'essence dans le réservoir. Evitez d'en renverser.
- Avant de remettre le bouchon en place, nettoyez et vérifiez le joint.
- Remettez immédiatement le bouchon en place et serrez-le. Essuyez toute essence renversée.

Note: Il est normal que le moteur émette de la fumée pendant et après sa première utilisation.



AVERTISSEMENT:

Arrêtez toujours le moteur avant de refaire le plein. Ne remettez jamais d'essence dans une machine dont le moteur tourne ou est encore chaud. Eloignez-vous d'au moins 10m du lieu de remplissage avant de redémarrer le moteur. Ne fumez pas ! Si vous ne respectez pas cet avertissement, vous risqueriez de graves blessures.

CARBURANTS OXYGÉNÉS

Certaines essences sont additionnées d'alcool ou d'un composé éthéré. Ce type de carburant est souvent appelé essence oxygénée. Si vous utilisez ce type de carburant, assurez-vous qu'il soit sans plomb et que son taux d'octane soit suffisant. Avant d'utiliser de l'essence oxygénée, essayez de vérifier sa composition. Dans certaines régions, l'affichage de ces informations est obligatoire sur la pompe. Voici les pourcentages d'additifs oxygénant approuvés par l'EPA:

Ethanol (alcool éthylique ou alcool de grain) 10% du volume.

Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 10% en volume d''éthanol. Ce carburant s'appelle parfois «Gasohol». N'utilisez pas d'essence E85.

MTBE (éther méthyl-tertiobutylique) 15% du volume.

Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 15% en volume de MTBE.

Méthanol (alcool méthylique ou alcool de bois) 5% du volume. Vous pouvez utiliser de l'essence contenant jusqu'à 5% en volume de méthanol à la condition qu'il contienne des solvants CO et des inhibiteurs de corrosion destinés à protéger le circuit d'essence. De

l'essence qui contiendrait plus de 5% en volume de méthanol présenterait des problèmes de démarrage et/ou de performance. Il y aurait également un risque d'endommagement des parties en plastique, en métal et en caoutchouc du circuit d'essence. Si vous rencontrez des problèmes de fonctionnement, essayez de changer de station service ou de marque de carburant.

NOTE: Les dommages et problèmes de performance consécutifs à l'utilisation d'une essence oxygénée contenant un pourcentage d'additifs oxygénant supérieur à ceux mentionnés ci-dessus ne sont pas couverts par la garantie.

VÉRIFICATION/COMPLÉMENT DU NIVEAU D'HUILE

Voir Figure 17 pour RBC430SES
Voir Figure 20 pour RBC430SBS

Le lubrifiant a une influence majeure sur les performances et la durée de vie du moteur. Pour une utilisation générale sous toutes les températures, nous vous recommandons l'utilisation d'une huile de type SAE 10W-30. Utilisez toujours de l'huile pour moteur 4-temps respectant ou dépassant la qualité requise.

NOTE: N'utilisez-pas d'huile pour moteur 2-temps ou d'huile non-détergente, cela endommagerait le moteur.

Pour ajouter du lubrifiant:

- Retirez le bouchon et le joint du bidon d'huile fourni.
- Dévissez le bouchon/jauge d'huile et retirez-le.
- A l'aide de l'entonnoir fourni, versez la totalité du bidon d'huile dans le trou de remplissage de lubrifiant.
- Remettez le bouchon/jauge d'huile en place et serrez-le.

Pour vérifier le niveau de lubrifiant:

- Posez le moteur sur une surface plane.
- Essuyez la jauge et posez-la sur le trou de remplissage sans la visser.
- Retirez la jauge et vérifiez le niveau d'huile qui doit se situer au niveau des hachures de la jauge.
- Si le niveau est trop bas, ajoutez de l'huile jusqu'à atteindre le haut de la partie hachurée de la jauge.
- Remettez le bouchon/jauge d'huile en place et serrez-le.



ATTENTION:
Ne mettez pas trop d'huile. Si le carter contient trop d'huile, le moteur pourrait fumer et être endommagé.

UTILISATION DU TAILLE-BORDURES

Voir Figure 8. 7a. 7b pour RBC430SES



AVERTISSEMENT
Positionnez toujours l'appareil à votre droite pendant utilisation. Si vous le positionnez à votre gauche, vous risquez d'entrer en contact avec des surfaces chaudes et de vous brûler.



AVERTISSEMENT
Pour éviter de vous brûler sur les surfaces chaudes, n'utilisez jamais l'appareil avec le bas du moteur positionné plus haut que votre taille.

Tenez le taille-bordures avec la main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée avant. Maintenez-le fermement des deux mains lorsque vous l'utilisez. Le taille-bordures doit être tenu dans une position confortable avec la poignée arrière à peu près à la hauteur de votre taille.
Coupez les hautes herbes en commençant par le dessus. Vous éviterez ainsi l'enroulement de l'herbe autour de la tête de coupe, ce qui pourrait occasionner une surchauffe. Si de l'herbe s'enroule autour de la tête de coupe, ARRÊTEZ LE MOTEUR, débranchez l'antiparasite, et retirez l'herbe.



AVERTISSEMENT
Maintenez toujours une distance de sécurité entre vous et la tête de coupe du taille-bordures. Tout contact avec le carter ou la tête de coupe peut entraîner des brûlures et/ou d'autres graves blessures.

CONSEILS DE COUPE

UTILISATION DE LA DÉBROUSSAILLEUSE

Voir Figures 8. 7a.7b.

RBC430SES

Tenez la débroussailleuse avec votre main droite sur la poignée arrière et la main gauche sur la poignée en "J". Tenez fermement les poignées tout au long du travail.
La débroussailleuse doit être tenue dans une position confortable avec sa poignée arrière au niveau de vos hanches.
Gardez un bon équilibre sur vos deux pieds. Positionnez-vous de façon à ne pas être déséquilibré par une éventuelle réaction de rebond de la lame de coupe.
Réglez la longueur de la bandoulière de façon que vous puissiez travailler confortablement et réduire les risques d'entrer en contact avec la lame.

RBC430SBS

Tenez la débroussailleuse avec votre main droite sur la poignée comportant l'accélérateur et votre main gauche sur la poignée gauche. Tenez fermement les poignées tout au long du travail.
La débroussailleuse doit être tenue dans une position confortable avec sa poignée arrière au niveau de vos hanches.
Gardez un bon équilibre sur vos deux pieds. Positionnez-vous de façon à ne pas être déséquilibré par une

éventuelle réaction de rebond de la lame de coupe.
Réglez la longueur de la bandoulière de façon que vous puissiez travailler confortablement et réduire les risques d'entrer en contact avec la lame.

REBOND DE LA LAME
Faites très attention lorsque vous utilisez la lame de cette débroussailleuse. Un retour de lame est la réaction qui peut se produire lorsque la lame en rotation entre en contact avec tout élément qu'elle ne peut pas couper. Ce contact peut causer l'arrêt de la lame l'espace d'un instant et brusquement "propulser" la débroussailleuse à l'opposé de l'élément rencontré. Cette réaction peut s'avérer violente et entraîner une perte de contrôle. Un retour peut se produire sans prévenir si la lame s'accroche, se bloque ou est contrainte. Ceci a plus de chance d'arriver dans les zones où il est difficile de voir ce que l'on est en train de couper. Pour une plus grande facilité de coupe dans de meilleures conditions de sécurité, progressez dans l'herbe à couper d'un mouvement de droite à gauche. En cas de contact inattendu avec un objet ou un morceau de bois, la réaction de rebond de la lame pourrait en être minimisée.



AVERTISSEMENT
Pour éviter de vous brûler sur des surfaces chaudes, n'utilisez jamais la débrousailleuse avec le bas du moteur plus haut que vos hanches.

LAME TRI-ARC®
La lame Tri-Arc® ne convient qu'à la coupe des herbes grasses et épaisses. Lorsque la lame devient émoussée, elle peut être retournée pour augmenter sa durée de vie. N'aiguisez pas la lame Tri-Arc®.

TECHNIQUE DE COUPE AVEC LA LAME



AVERTISSEMENT
Il convient de faire très attention lors de l'utilisation de lames pour travailler en toute sécurité.

Lisez les instructions de sécurité concernant l'utilisation de la lame en vous reportant aux Règles particulières de Sécurité plus haut dans ce mode d'emploi.
Maintenez toujours la débroussailleuse des deux mains sur votre droite lorsque vous l'utilisez. Tenez fermement les deux poignées.
Gardez un bon équilibre sur vos deux pieds.
Positionnez-vous de façon à ne pas être déséquilibré par une éventuelle réaction de rebond de la lame de coupe.
Voir Figures 9 - 10.

- Evitez d'entrer en contact avec les surfaces chaudes en maintenant toujours la débroussailleuse éloignée de votre corps. (La bonne position de travail est illustrée 9.)
- Conservez la débroussailleuse inclinée vers la surface à couper, ce qui correspond à la meilleure position de coupe.
- La coupe s'effectue lorsque la débroussailleuse balaye de gauche à droite. Vous éviterez que des débris soient projetés vers vous. Eviter de couper dans la surface dangereuse indiquée sur l'illustration.
- Utilisez l'extrémité du fil pour effectuer la coupe; ne faites pas forcer la tête de coupe dans l'herbe à couper.
- Les fils et poteaux de clôtures accélèrent l'usure du fil de coupe, et peuvent même l'amener à se briser. Les murs en brique et en pierre, les margelles et le bois peuvent entraîner une usure rapide du fil de coupe.
- Evitez les arbres et les arbustes. L'écorce des arbres, les moulures, les trottoirs et les piquets de clôtures sont facilement endommagés par le fil de coupe.

LAME DE SECTIONNEMENT DU FIL DE COUPE
Voir Figure 9.
Le déflecteur du taille-bordures est équipé d'une lame permettant de tailler le fil de coupe. Pour une meilleure coupe, faites sortir le fil jusqu'à ce qu'il atteigne la lame. Faites avancer le fil chaque fois que vous entendez le moteur tourner plus vite que la normale, ou quand la coupe devient moins efficace. Vous maintiendrez ainsi des performances optimales et conserverez la longueur du fil.

DÉMARRAGE ET ARRÊT
Voir Figures 9a.

POUR UN DÉMARRAGE MANUEL:
Démarrage du moteur à froid:
Ne **PRESSEZ PAS** l'accélérateur avant que le moteur n'ait démarré et ne tourne.
NOTE: If you are having difficulties starting this product, please refer to the troubleshooting guide in the manual. When starting the product the first time after the purchase the starting might be more difficult than for the following starts.

- Posez le coupe-bordures sur une surface plane.
- Positionnez l'interrupteur du moteur sur "**I**"
- Amorçage du carburateur - pressez doucement 10 fois la pompe d'amorçage.
- **POSITIONNEZ** le levier sur la position "**START**".
- Tirez sur la corde du lanceur jusqu'à ce que le moteur tousse.
- **POSITIONNEZ** le levier sur la position "**RUN**".
  NOTE: Au cas où le moteur ne démarre pas, positionnez le levier sur la position "RUN" puis tirez la